

Décembre 1948

---

REVUE  
INTERNATIONALE  
DE LA  
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL  
des  
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

*Inter arma*



*caritas*

---

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
Genève

# COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

à Genève

PAUL RUEGGER  
docteur en droit  
ancien ministre de Suisse  
en Italie et en Grande-Bretagne  
*président*  
(1948)<sup>1</sup>

ERNEST GLOOR  
docteur en médecine  
*vice-président*  
(1945)

MARTIN BODMER  
*vice-président*  
(1940)

JACQUES CHENEVIÈRE  
docteur ès lettres h. c.  
(1919)

MAX HUBER  
docteur en droit  
ancien président de la Cour permanente  
de justice internationale  
*président d'honneur*  
(1923)

SUZANNE FERRIÈRE  
directrice-adjointe de l'International Social Service  
(1924)

GEORGES PATRY  
docteur en médecine  
colonel, ancien médecin de division de l'armée suisse  
(1929)

LUCIE ODIER  
ex-chef du Service des infirmières-visiteuses  
de la Croix-Rouge genevoise  
(1930)

CARL J. BURCKHARDT  
docteur en philosophie  
ministre de Suisse en France  
(1933)

EDOUARD CHAPUISAT  
docteur ès lettres h. c.  
(1938)

ALEC CRAMER  
docteur en médecine, colonel  
(1938)

ADOLF-L. VISCHER  
docteur en médecine  
(1945)

RENÉ VAN BERCHEM  
docteur en droit, banquier  
(1946)

LÉOPOLD BOISSIER  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
secrétaire général de l'Union interparlementaire  
(1946)

EDMOND GRASSET  
docteur en médecine  
professeur à l'Université de Genève  
directeur de l'Institut d'hygiène  
(1946)

ADOLF LÜCHINGER  
docteur en droit  
président de la ville de Zurich  
(1946)

PAUL CARRY  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
(1946)

CLAUDE DU PASQUIER  
docteur en droit  
colonel divisionnaire  
professeur aux Universités de Genève  
et Neuchâtel  
(1947)

HENRI GUISAN  
général  
ancien commandant en chef  
de l'armée suisse  
(1948)

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — Documents inédits sur la fondation de la Croix-Rouge (Procès-verbaux du Comité des Cinq) (*Jean-S. Pictet*) (*hors-texte*), 861. — Le Comité international de la Croix-Rouge en Palestine : Action de secours en faveur des victimes du conflit palestinien, du 1<sup>er</sup> juillet au 15 octobre 1948, 880.

CHRONIQUE. — Les invalides et leur retour au travail, par *Norah Hill*, A.R.R.C., chef de la Section des invalides au ministère du Travail et du Service national en Grande-Bretagne (*hors-texte*), 881.

NOTES ET DOCUMENTS. — Projets de Conventions révisées ou nouvelles protégeant les victimes de la guerre. Textes approuvés et amendés par la XVII<sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge (*suite*) : Revision de la X<sup>e</sup> Convention de La Haye du 18 octobre 1907 pour l'adaptation à la guerre maritime des principes de la Convention de Genève de 1906; 895.

BIBLIOGRAPHIE. — A travers les revues, 915.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 921.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

*La Revue internationale de la Croix-Rouge*

et

*Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge*

paraît à la fin de chaque mois

ÉDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —  
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la  
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis.

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège  
du Comité international 7, avenue de la Paix, Genève, Téléphone : 2 05 60, Compte de chèques : I. 1767

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT*  
*EN LANGUE ANGLAISE (décembre 1948)*

*La Revue internationale de la Croix-Rouge*  
publie mensuellement un supplément destiné  
aux lecteurs des pays de langue anglaise.

Voici le sommaire du Supplément n° 12 :

*CONTENTS*

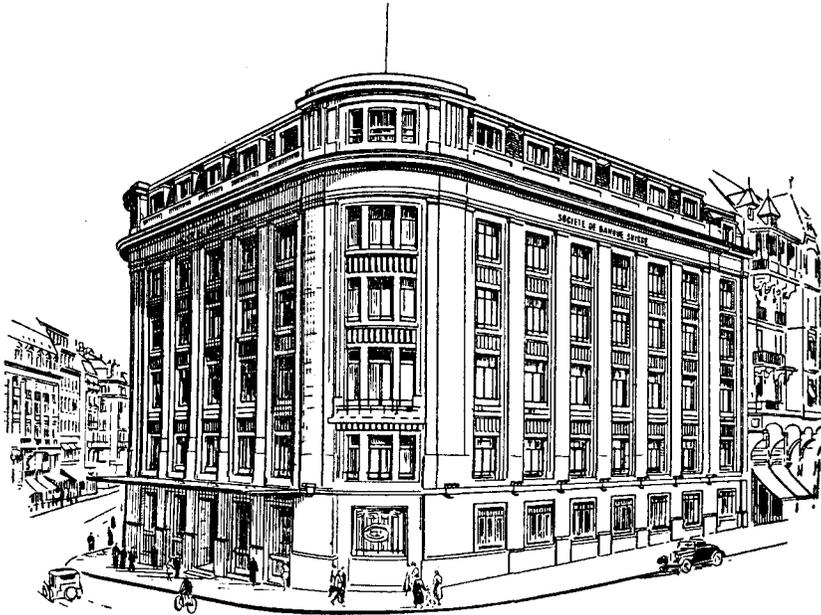
Revised and New Draft Conventions for the  
Protection of War Victims. (Revision of the  
Geneva Convention of July 27, 1929, for the  
Relief of the Wounded and Sick in Armies in  
the Field. — Texts approved and amended by  
the XVIIth International Red Cross Con-  
ference)

The Red Cross to the Help of Palestine Refugees

Table of Contents. — First year, 1948. — Vol. I.

---

Votre Banque...



1872

la Société de

# BANQUE SUISSE

BALE \* ZURICH \* ST-GALL \* LAUSANNE  
NEUCHATEL \* CHAUX-DE-FONDS \* SCHAFFHOUSE  
LONDRES \* NEW-YORK

**SIÈGE DE GENÈVE**

2, rue de la Confédération

Capital-actions et réserves : Fr. 197 millions



Compagnie d'Assurances Générales

**L'HELVETIA**

ST-GALL (Suisse)

—  
Fondée en 1858



**ASSURANCES TRANSPORTS**

et

**RÉASSURANCES** dans toutes les Branches



	Francs suisses
Capital social ( $\frac{2}{10}$ versé)	10.000.000
Total des Réserves	28.000.000
Primes brutes 1947	25.000.000

# AUDERSET - DUBOIS

10, RUE DES BUIS. TÉLÉPHONE 2 64 22



TRANSPORTS  
DÉMÉNAGEMENTS  
EXCURSIONS

GENÈVE



Maison fondée en 1815

Société par Actions

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

PASSAGES - VOYAGES

# DANZAS & C<sup>IE</sup>

Siège social à BALE

**Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin, Brigue, Buchs, Chiasso, Lucerne, St-Margrethen, Schaffhouse, St-Gall, Vallorbe, Zurich, Paris, 15, rue de Nancy (10<sup>e</sup>), Belfort, Nancy, Annemasse, Bellegarde, Besançon, Delle, Pontarlier, Modane.**

**Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5, Bâle, Buchs, Lugano, Schaffhouse, St-Gall, Zurich.**



# A L'AMBULANCE

M. BOVARD - GENÈVE

1, RUE MICHELI-DU-OREST

## FABRIQUE D'OBJETS DE PANSEMENT

BANDES DE GAZE HYDROPHILE - COTON HYDROPHYLE - BANDES ÉLASTIQUES A BORDS TISSÉS



*Société Suisse d'Assurance contre les Accidents  
à Winterthur*

Assurances Accidents, Responsabilité civile,  
Automobiles, Vol et Cautionnements.  
Indemnités versées jusqu'à fin 1947:  
1 milliard et 291 millions de francs.



***Bata***

**17.90**

*La grande marque nationale*

**Wisa-Gloria**



Demandez catalogue par

**WISA-GLORIA**  
**LENZBOURG**

*Première fabrique suisse de voitures  
d'enfants*



CRAYONS DE COULEURS & PORTE-MINES  
**CARAN D'ACHE**  
*pour les étrennes*

**LA BALOISE**

**COMPAGNIE D'ASSURANCES**

**contre les risques de transport**

**BALE (Suisse)**

**Fondée en 1864**

*La maison de confiance qui est spécialisée  
pour les assurances maritimes, fluviales,  
terrestres et aériennes.*

ENTREPRISE GÉNÉRALE  
ÉLECTRICITÉ ET TÉLÉPHONE

**M. FORNASARI**

5, avenue Henri-Dunant

GENÈVE

Tél. 4 40 34



**Boîtes  
métalliques**

en tous genres

**Emballages  
de cartonnage**

Boîtes - METALLO -

**HOFFMANN FRÈRES**  
THOUNE

**LOUIS DUPONT**

Entreprises sanitaires

*Installateur du Palais de la S.d.N.  
et du B. I. T.*

GENÈVE

Tél. 4 32 83

SOCIÉTÉ ANONYME  
**FIDUCIAIRE SUISSE**

(Schweizerische Treuhandgesellschaft)

Fondée en 1906

**BALE**

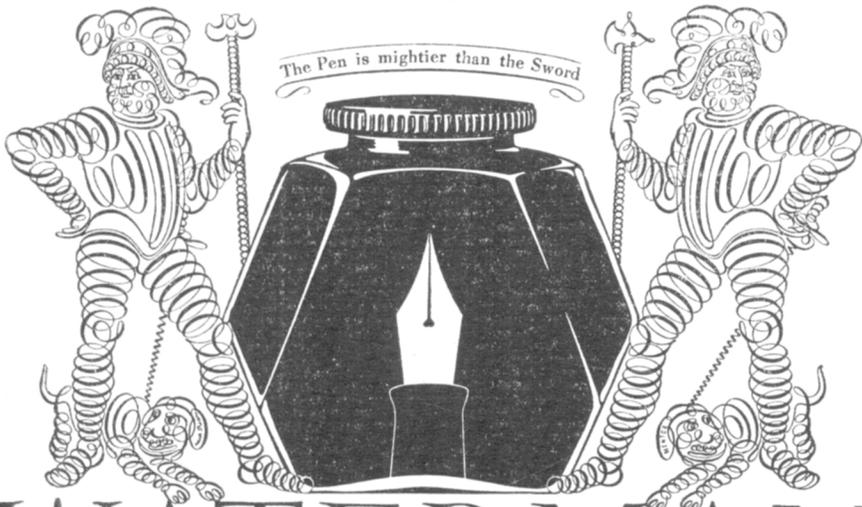
ZURICH — GENÈVE — LAUSANNE

CONTRÔLE OBLIGATOIRE DE BILANS

selon art. 723, 727, 732, et 906 C.O.

QUESTIONS FISCALES

Fonctions de fidéi-commissaires,  
liquidations, expertises, arbitrages



**WATERMAN**  
The famous Fountain-Pens and Inks



**PRODUITS  
PHARMACEUTIQUES**

---

**BALE (Suisse)**

## ROBUDEN

le traitement opothérapique  
des ulcères gastriques  
et duodénaux

Robapharm Soc. de laboratoire Bâle



Laboratoires

# SAPOS S. A.

Spécialités  
pharmaceutiques



11, RUE DE LA NAVIGATION

Produits

# ADROKA

qui ont fait leurs preuves en  
Suisse et à l'étranger :

les vermifuges  
les extraits de foie  
les sulfobituminates  
d'ammonium

Demandez des offres,  
échantillons et littérature.

## ADROKA S.A.

Nauenstrasse 63

Bâle 2



Suisse

# Produits Pharmaceutiques S.A.

LUCERNE

PRODUITS PHARMACEUTIQUES SUISSES  
SPÉCIALITÉS MÉDICALES DE RENOM

*La recherche méthodique*

et la technique la plus moderne  
sont à la base de notre production.

Les spécialités pharmaceutiques «Ciba»  
leur doivent la confiance dont elles  
jouissent dans le monde entier.



C I B A   S O C I E T E   A N O N Y M E  
B A L E

LE  
**LABORATOIRE VIFOR**

S. A.

FABRIQUE, EXPORTE

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

*Spécialités  
pharmaceutiques  
Produits dentaires*



**Dr WILD ET C<sup>ie</sup> BALE**  
(Suisse)

# **LAIT SUISSE**

**Marque**



**"A L'OURS"**

PRÉPARÉ PAR  
**SOCIÉTÉ LAITIÈRE DES ALPES BERNOISES**  
STALDEN, Emmenthal, SUISSE

# **S.A. anct B. SIEGFRIED**

# **ZOFINGUE**

**(SUISSE) • FONDÉE EN 1873**

Fabrication, depuis soixante-quinze ans, de produits chimiques et pharmaceutiques d'une qualité irréprochable à l'intention des médecins et des pharmaciens

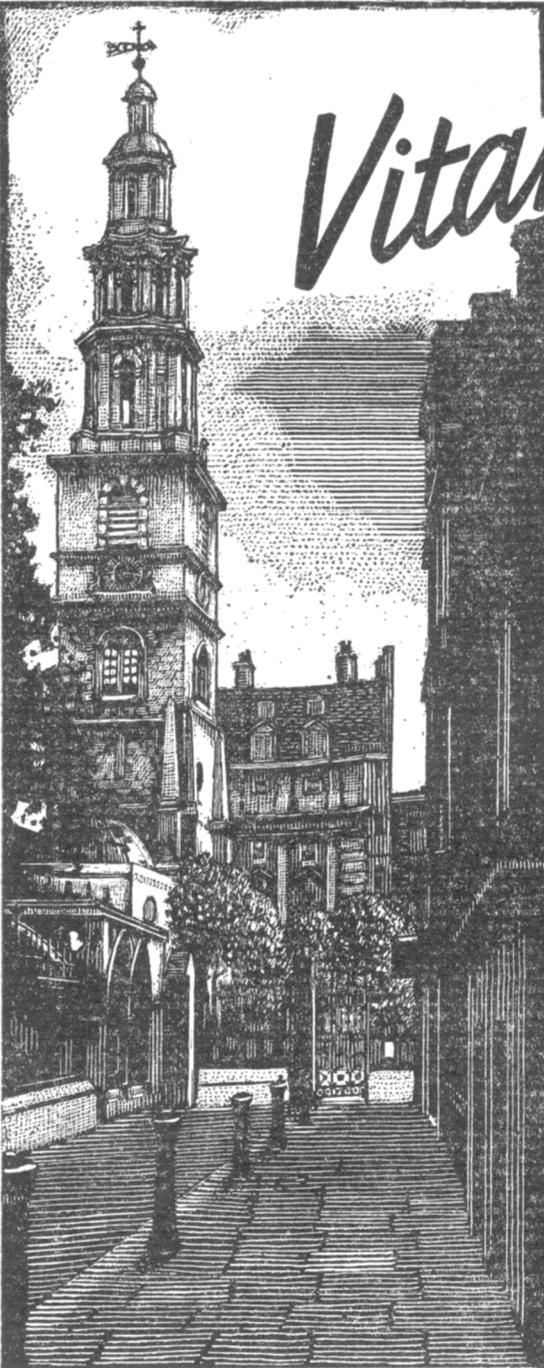
Exportation dans tous les pays des médicaments synthétiques préparés conformément aux prescriptions des diverses pharmacopées

Dérivés chimiques purs à disposition de l'industrie et pour les recherches scientifiques

Spécialités pharmaceutiques éprouvées, préparées selon les données les plus récentes de la médecine

**Les adresses de nos représentants à l'étranger  
sont fournies sur demande**

# *Vitamines*



**H. R. NAPP LIMITED  
3 & 4, CLEMENTS INN  
LONDON, W.C.2.**